

**Výzkumný ústav geodetický, topografický a kartografický**

Ústecká 98

250 66 Zdiby, odkr. Praha - západ

V Praze dne 09.12.2005

Č.j.: 11-2527/05

**Cestovní zpráva**

**ze zahraniční služební cesty do Bruselu, Belgie,  
na Konferenci CLGE „Profesní kvalifikace zeměměřičů v Evropě“  
ve dnech 30.11. – 04.12.2005**

**1. Úvodní informace**

- a) Vysílající subjekt **VÚGTK**
- b) Termín a místo pracovní cesty **30.- 4. prosince 2005, Brusel,  
Belgie**
- c) Přesné znění názvu akce **Mezinárodní konference CLGE 2005  
„European Professional Qualifications  
in Surveying“**
- d) Počet výtisků cestovní zprávy (rozdělovník): **Celkem 4x z toho: VÚGTK 1x, účastníci  
cesty 3x**
- e) Účastníci cesty **Ing. Milan Talich, Ph.D.  
Ing. Milan Kocáb, MBA  
Mária Štumpfová**
- f) Datum zpracování zprávy **09. 12. 2005**
- g) Cestovní zprávu schválil dne .....

ředitel VÚGTK

## **2. Časový přehled pracovní cesty**

**ST, 30.11.2005:** 18:05 – 20:00 Cesta letadlem z Prahy do Bruselu, vlakem do centra, ubytování

**ČT, 01.12.2005:** 09:00 – 21:30 Účast na konferenci v Královské vojenské akademii v Bruselu

**PÁ, 02.12.2005:** 09:00 – 19:00 Účast na konferenci  
20:00 – 22:00 Koncert pořádaný Zastoupením ČR při EU

**SO, 03.12.2005:** 10:30 – 16:00 Zasedání Výkonného výboru CLGE, dvoustranná jednání

**NE, 04.12.2005:** 13:30 – 18:45 Cesta vlakem z centra na letiště, letadlem do Prahy

## **3. Program - projednávané otázky**

Stanovené úkoly byly splněny. Ředitel VÚGTK Ing. Václav Slaboch, CSc. se aktivně podílel na organizačním a tematickém zabezpečení konference ve funkci viceprezidenta CLGE pro odborné vzdělávání a místopředsedy ČSGK. Ing. Milan Talich, Ph.D. zastupoval Českou republiku ve funkci národního delegáta CLGE a aktivně se podílel na organizačním zabezpečení konference a získávání podkladů pro webový informační systém CLGE. Mária Štumpfová se aktivně podílela na organizačním zabezpečení konference včetně tvorby webového informačního systému CLGE. JUDr. Eva Barešová, zastupovala na jednání samostatné oddělení legislativy ČÚZK z hlediska harmonizace českých právních předpisů s legislativou EU. Slovenskou republiku zastupoval Ing. Ján Hardoš ze Slovenské komory geodetů a kartografů a JUDr. Mária Nálepková z ÚGKK SR.

Hlavní pozornost konference byla zaměřena na problematiku zeměměřické profese z hlediska udržení kvality vzdělávání, vzájemného uznávání kvalifikace a volného pohybu pracovních sil v rámci EU. Všechny přednesené příspěvky jsou zveřejněny na Internetu viz [http://www.vugtk.cz/CLGE/seminar\\_brussels\\_2005/index.php](http://www.vugtk.cz/CLGE/seminar_brussels_2005/index.php)

Nejdůležitější dokumenty jsou rovněž přiloženy k této zprávě v tištěné či elektronické formě.

Konference se zúčastnilo přes 200 registrovaných návštěvníků.

Z jednání vyplynuly pro zeměměřickou profesi v EU zejména následující základní požadavky:

- 1) Má-li si zeměměřická profese udržet své postavení mezi ostatními profesemi v Evropě, je nutné dodržovat při udělování licencí požadavek na délku vysokoškolského vzdělání. Převládá požadavek: maturita + 5 let VŠ + min. 2 roky praxe. Tento požadavek je ve většině stávajících zemí, včetně EU splněn. Jsou však oprávněné obavy, že při nesprávné aplikaci některých dohod (např. tzv. Boloňská dohoda) v rámci EU by mohlo dojít ke snížení kvality zeměměřického studia.
- 2) Do osnov zeměměřického studia by mělo být zařazeno rovněž studium práva (zejména se zaměřením na katastr a stavebnictví) a managementu. Důraz by měl být rovněž kladen na interdisciplinarity, tj. aplikace pro jiné obory.
- 3) Uznání odborné kvalifikace nesmí být zaměňováno s právem na získání zaměstnání.
- 4) Licence na provádění zeměměřických prací ve veřejném zájmu, tj. pro stát je možno získat až na základě zkoušky odborné způsobilosti, v žádném případě by zde nemělo být mechanicky uplatňováno právo volného pohybu a uznávání kvalifikace.

Výše uvedené požadavky jsou však stále předmětem bouřlivých diskusí a často z nich pramení i obava z přílivu levné kvalifikované pracovní síly zejména z nových zemí EU. Proto je třeba tuto problematiku pozorně sledovat a nepřistoupit ukvapeně na nějaká řešení, která by mohla znevýhodnit naše odborníky na trhu práce EU a případně i nepříznivě ovlivnit kvalitu zeměměřických prací ve veřejném zájmu v ČR.

#### **4. Průběh pracovní cesty – obsah zajímavých příspěvků; osoby, se kterými bylo jednáno**

Konference se uskutečnila v moderním Konferenčním centru Královské vojenské akademie v Bruselu, které se nachází v těsné blízkosti hlavních úřadoven Evropské komise, což usnadnilo účast pozvaným zástupcům EK.

Konference byla připravena ve spolupráci:

- FIG, <http://www.fig.net/> , (Mezinárodní federace zeměměřičů) – vicepresident Prof. Stig Enemark
- RMA, <http://www.rma.ac.be/RMAdotNet/academy/> , (Královská vojenská akademie v Bruselu) – ředitel akademického studia plukovník Jena Marsia
- UGB-BUL, <http://www.ubg-bul.be/> , (Svaz belgických zeměměřičů) – předseda Jean-Jaques Derwael
- DVW, <http://www.dvw.de/> , (Německý svaz zeměměřičů – společnost pro zeměměřictví, geoinformatiku a správu pozemků) – předseda Hagen Graeff
- ICA, <http://www.icaci.org/> , (Mezinárodní kartografická asociace) – vicepresident Dr. David Fairbain
- CEPLIS, <http://www.ceplis.org/index.htm> , (Evropská rada pro svobodná povolání)
- EEGECS, <http://www.top.upv.es/eegecs/main.asp> , (Sdružení pro spolupráci ve vzdělávání v oblasti geodézie, kartografie a zeměměřictví) – president Španělského svazu geodetů a člen EEGECS
- GE, <http://www.geometer-europas.org/> , (Geometres Europas – Společenství evropských zeměměřických komor, akreditovaných vykonávat zeměměřické činnosti ve veřejném zájmu – v současnosti Německo, Francie, Belgie, Lucembursko a Švýcarsko)

Z dalších významných osobností stojí za zmínku zejména:

Philippe Busquin, poslanec Evropského parlamentu, předseda spávní rady IGN pro Belgii (státní mapovací služba) a bývalý evropský komisař pro vědu a výzkum, který slíbil, že o problematice zeměměřické profese bude informovat v Evropském parlamentu. Za tímto účelem byla v rámci CLGE vytvořena zvláštní skupina, která zpracuje pro pana Busquina potřebné podklady.

#### **5. Technická dokumentace**

Veškerá dovezená dokumentace je jak v písemné, tak digitální formě přiložena k této cestovní zprávě a bude uložena v Zeměměřické knihovně VÚGTK a vystavena na webových stránkách CLGE. Kromě toho má CLGE v úmyslu vydat sborník referátů z této konference.

- 5.1 Pozvánka na Konferenci CLGE: *1\_Invitation\_CLGE\_BXL.pdf***
- 5.2 Program Mezinárodní konference CLGE 2005 „European Professional Qualifications in Surveying“: *2\_Programme\_CLGE\_BXL.pdf***
- 5.3 Otmar Schuster, „Status Quo and Vision (text .doc): *3\_Schuster\_Paper\_Status\_Quo\_and\_Vision\_clge\_conference\_E.doc***
- 5.4 Otmar Schuster, „Status Quo and Vision (prezentace . ppt): *4\_Schuster\_Presentation\_Status\_Quo\_and\_Vision\_clge\_conference.ppt***
- 5.5 Prof. Karl-Werner Schulte, European Business School, Germany „Geomatics in the context of real estate“ (prezentace v .pdf a text .doc):  
*5A\_Schulte\_Geomatics\_Real\_Estates.pdf*  
*5B\_Schulte\_Geomatics\_Real\_Estates.doc***
- 5.6 Hagen Graeff, President Deutscher Verein fur Vermessungswesen „Surveying, Mapping an Spatial Information Management“ (prezentace v .pdf):  
*6\_Hagen\_Graeff.pdf***
- 5.7 Prof. Pedro Caverro, University of Madrid, Spain, „Professional Education Models for Universities in Europe“ (prezentace v .pdf a text .doc):  
*7A\_Pedro\_Caverro\_Education.pdf*  
*7B\_Caverro Brussels paper1.doc***
- 5.8 Volkmar Teetzmann, BDVI Germany, „Article 45 of the European Treaty as part of European Development – Different kinds of Surveying Licenses“ (prezentace v .ppt a text v .doc):  
*8A\_Teetzmann\_CLGE.ppt*  
*8B\_Teetzmann\_Art45-brussel-2-12.doc***
- 5.9 Daniel De Brone, Head of the Belgian General Administration of the Patrimonial Documentation, „Publicly appointed Land Surveyors – Belgian example“ (prezentace v .pdf a text .doc):  
*9A\_De\_Brone\_PPP\_Belgium.pdf*  
*9B\_De\_Brone\_Belgium\_CLGE.doc***
- 5.10 Rene Sonney, swisstopo, „Public private relationship in an e-government environment“ (prezentace v .pdf a text .doc):  
*10A\_Sonney\_Swisstopo.pdf*  
*10B\_CLGE 2005\_Sonney\_proceedings.doc***
- 5.11 Rob Mahoney, RICS, UK, „Surveying market in Europe – tendencies“ (prezentace v .pdf a text .doc):  
*11A\_Mahoney\_RICS\_Market\_Tendencies\_EU.pdf*  
*11B\_Mahoney\_RICS\_Market\_Tendencies\_EU.doc***
- 5.12 Prof. Stig Enemark, Final Discussion, ”Future of Surveying Profession in Europe”(prezentace v .pdf ):  
*12A\_Enemark\_Mutual\_Recognition.pdf***

## **6. Závěr z cesty a doporučení k využití poznatků**

Závěrem je možno konstatovat, že harmonizace zeměměřické legislativy v oblasti vzájemného uznávání kvalifikace v oblasti zeměměřictví probíhá v souladu s většinou právních úprav ostatních zemí EU a požadavky na udělování úředního oprávnění pro ověřování výsledků zeměměřických činností i úroveň poskytovaného vzdělávání co do obsahu i délky studia jsou vyhovující. Nicméně je nutno tyto trendy nadále sledovat a pohotově na ně reagovat:

**6.1 Pokračovat ve spolupráci CLGE. Při zpracovávání dokumentů spolupracovat zejména se samostatným oddělením legislativy ČÚZK, ČSGK a KGK**

**Zodpovídá: ředitel VÚGTK**

**Termín: průběžně**

**6.2 Získat konečné autorizované verze přednesených příspěvků a zabezpečit jejich publikaci a dokumentaci v rámci ODIS VÚGTK.**

**Zodpovídá: vedoucí ODIS VÚGTK**

**Termín: březen 2006**

**6.3 Zabezpečit průběžnou aktualizaci webových stránek CLGE**

**Zodpovídá: Mária Štumpfová, útvar ODIS VÚGTK**

**Termín: průběžně**

**6.4 Využít získaných informací při řešení grantových úkolů v AV ČR a ČÚZK v oblasti GI a katastru nemovitostí.**

**Zodpovídá: Ing. Milan Kocáb, MBA**

**Termín: průběžně**

Zpracoval:

**Ing. Milan Talich, Ph.D. – vedoucí útvaru ODIS VÚGTK**

**Ing. Milan Kocáb, MBA, vedoucí útvaru GI a KN**

**Mária Štumpfová - pracovnice ODIS VÚGTK**